# PERSONAL INFORMATION

Nationality : Chile

Date of Birth : July 17, 1993 Telephone/ Mobile N°: (+49) 15228770985

Email : rulpan.translations@gmail.com

Location : Germany

### **Professional Skills:**

Excellent verbal, interpersonal and written communication skills

Strong analytical, problem-solving and decision making capabilities

Team player with the ability to work in a fast-paced environment

• Ability to multi-task in a fast-paced environment



## PROFESSIONAL BACKGROUND

NOV. 2019

2018 - Present Rulpan Translations

Freelance Translator
Technical translations such
as economic, business,
medicine, mining,
construction, contracts,
among others.

Working with private clients from Chile, New Zealand, Australia and Europe.

2019 - Present Fiverr Freelance translator

Website platform Technical translations and

daily documents

translations such as social media content, email, manuals, speeches, etc.

Court Interpreter

NZTC Interpreting Interpreting the trail of a Queenstown, New Zealand Latin American immigrant in

front of the court

Jucy Rentals <u>Customer Service</u> 2018 - 2019 Queenstown, New Zealand <u>Representative</u>

2018 - 2019 Queenstown, New Zealand Representative

Bahamas Paradise Cruise Staff supervisor
January 2017 - February Line, Florida, United States

2018 of America

# **EDUCATION BACKGROUND**

2019-2020 Subject : A1 German course

School name : VHS International

Country : Germany

2012-2015 Subject : Translation and interpretation

**English to Spanish** 

Bachelor degree in languages

School name : Universidad Ucinf

City : Santiago Country : Chile

2007-2011 Subject : Business Administration

School name. : Liceo Comercial de San Bernardo

City : San Bernardo

Country : Chile

### STCW/95 COURSES 2016

OMI 1.13 Elementary First Aids

OMI 1.19 Personal Survival Techniques
OMI 1.20 Fire Prevention and Fire Fighting

OMI 1.21 Personal Safety and Social Responsibilities

OMI 1.21 Personal Safety and Soc OMI 1.28 Crowd Management

OMI 1.29 Proficiency in Management Crisis

OMI 3.27 Security Awareness

All these courses are internationally certificated for 5 years

## OTHER COURSES

Advanced mountain course with Chilenooks on 2015 Social photography with Fidel Rudolffi on 2016

## **LANGUAGES**

Mother tongue : Spanish

English : Advanced

German : Basic A1 level